

## Avis d'assemblée générale annuelle et lecture à vue

Tous les membres en règle de CAMMAC-Montréal sont invités par la présente à venir participer à une courte Assemblée annuelle régionale des membres, qui aura lieu le dimanche 21 avril 2013, à la fin de la lecture à vue.

**Endroit** : Collège Vanier, entrée principale, 821 avenue Ste-Croix, local A250, Ville St-Laurent (Métro du Collège).

**Heure** : 14h

Pour clore la saison 2012-2013, le Comité de Montréal organise pour les membres de la région et autres personnes intéressées une lecture à vue pour chœur et orchestre complet de la Messe en Mi b majeur D950 de Schubert avec le chef invité Philippe Bourque.

Ce sera l'occasion d'élire votre comité pour l'année 2013-2014. Je vous invite à assister nombreux à l'assemblée générale annuelle le 21 avril prochain. C'est un rendez-vous à ne pas manquer. C'est là que vous serez mis au courant de la vie de notre secteur, il faut l'alimenter si nous voulons qu'il reste en santé encore longtemps. Apportez-nous des idées nouvelles, proposez-nous des activités inédites; nous les accueillerons favorablement et si c'est réalisable, nous les ferons.

CAMMAC célèbre son 60<sup>ième</sup> anniversaire. En plus de celles prévues par le National, le Comité organisera une activité spéciale afin de célébrer cet événement à l'automne. S'il y a des membres de CAMMAC qui ont une certaine disponibilité et veulent se joindre à notre équipe pour l'année 2013, faites-nous le savoir lors de cette réunion.

Je souhaite à chaque membre un été de ressourcement tant musical, familial que personnel, beaucoup de bonheur, de joie et de chaleur.

Micheline Tanguay, présidente

## Notice of Annual General Meeting and Sight-reading

All members in good standing of CAMMAC-Montreal are hereby invited to attend a short Regional Annual General Meeting, which will be held on Sunday April 21st 2013, following the sight-reading.

**Place**: Vanier College Campus, main entrance-821 Ste-Croix Avenue, room A250, Ville St-Laurent (Metro du College).

**Time**: 2 pm

To end the 2012-2013 season, the Montreal committee is organizing for the regional members and other interested people, a Sight-Reading of Schubert's Mass in Eb Major D950 for choir and complete orchestra, conducted by Philippe Bourque.

This is an opportunity to elect the committee for 2013-2014. I invite you all to attend the Annual General Meeting on April 21st in large numbers, as it is a meeting not to be missed, because here you will find out what is going on in our region. We must support it if we want it to remain healthy and long lasting. Give us new ideas for activities and we will welcome them and if feasible, will offer them.

CAMMAC will celebrate its 60th anniversary and the committee will be organizing special activities to celebrate this event. If there are CAMMAC members who have some availability and would like to join our team, please let us know at the meeting.

I wish everyone a summer full of music, much happiness, joy and warmth.

Micheline Tanguay, President

Photo : Micheline Tanguay



## Chers membres de régions

Voici que CAMMAC fête ses 60 ANS!!!

Les célébrations commencent au printemps 2013 et dureront (inclusivement) jusqu'à l'été 2014.

Votre Comité du Soixantième travaille depuis l'automne dernier et est heureux de vous faire part des préparatifs :

### SLOGAN ET LOGO

« La Musique à votre portée! » - « Let's make Music! »

Et une citation bien à propos : « Sans la musique, la vie serait une erreur. » Nietzsche

Logo annexé

### LANCEMENT OFFICIEL

17 au 20 mai 2013 au Centre musical CAMMAC du Lac MacDonald (fin de semaine Bach, musique de chambre et flûte à bec) – cocktail et concert spécial.

### PAGE WEB 60e ANNIVERSAIRE

Notre nouvelle Directrice des communications a mis sur pied une page spéciale pour le 60e anniversaire sur le site de CAMMAC. Cette page inclut un calendrier des événements dédiés à la célébration de l'anniversaire. Vous pouvez faire parvenir à Nicole Trudeau les renseignements au sujet de vos activités spéciales en lien avec l'anniversaire et elle se fera un plaisir de les inclure dans la page web. Nikki Trudeau (communications@cammac.ca)

### COMMANDE MUSICALE

Une courte pièce musicale a été composée par Matthias Maute pour célébrer notre anniversaire : « Soixante ans au bord du Lac, Happy Birthday to CAMMAC! ». La partition et les parties séparées seront en ligne prêtes à télécharger sur le site de CAMMAC bientôt. Nous encouragerons les membres à la chanter et la jouer, l'enregistrer et la mettre sur YouTube. Un concours Facebook sera organisé et vous serez tenus au courant. Dès que la pièce sera en ligne nous enverrons notre lettre aux membres. Vous trouverez les paroles à la fin de ce message.

### LETTRÉ AUX PROFESSEURS

Vous trouverez ci-joint une lettre qui sera envoyée sous peu à tous les professeurs et anciens professeurs du Centre musical du Lac MacDonald. Pouvez-vous envoyer une liste des musiciens professionnels qui animent des ateliers ou lectures à vue dans votre région avec leurs coordonnées email à Nicole Trudeau? Elle leur fera parvenir la lettre.

### CONCERTS DÉDIÉS AU 60e DE CAMMAC

Nous encourageons tous les professeurs ainsi que les chorales et orchestres amateurs à dédier un de leurs concerts publics au 60e Anniversaire de CAMMAC (voir la lettre aux professeurs). Voici un pdf du dépliant pour insertion dans les programmes de concerts. Chaque région peut ajouter un petit feuillet à l'intérieur du dépliant.

### RESPONSABLE RÉGIONAL POUR LES CONCERTS

Nous souhaiterions trouver une personne par région qui pourrait assurer la distribution des dépliants aux professeurs qui souhaitent dédier un concert à CAMMAC. À Montréal c'est Marie-Laurence Primeau et moi-même qui nous en chargerons. SVP envoyez-moi le nom et les coordonnées de la personne-contact pour votre région.

### JOURNÉES PORTES OUVERTES AU LAC MAC

Nous organisons des journées portes ouvertes au Centre musical du Lac MacDonald à l'été 2013 et 2014. Voici un petit texte qui pourrait être inclus dans votre bulletin régional si vous le souhaitez :

#### Journées portes ouvertes

60 ans : 60 invités aux portes ouvertes!

Soyez notre invité pour une journée au Centre musical du Lac MacDonald à l'été 2013 ou 2014. Apportez votre voix, votre instrument de musique et votre maillot de bain et passez une journée mémorable! N'oubliez pas vos enfants!

Appelez sans frais le 1-888-622-8755 et réservez votre place sans tarder.

Au plaisir de célébrer CAMMAC avec vous!!!

Margaret Little

Pour le Comité du Soixantième : Margaret Little, Pat Abbott, Ray Sealey, Abeth Little et Marie-Laurence Primeau

## Dear Members of Regions

CAMMAC is celebrating its 60 YEARS!!!

Celebrations begin in spring, 2013 and will last right until the summer of 2014.

Your Sixtieth Anniversary Committee has been working since last autumn and is now happy to share the preparations with you:

### SLOGAN AND LOGO

« La Musique à votre portée! » / “Let's make Music!”

Along with a very suitable quotation: “Without music, life would be an error.” Nietzsche

Logo attached

### OFFICIAL LAUNCH

The launch will be on May 17 to 20, 2013 at the Lake MacDonald Music Centre (the Bach Weekend, with Chamber music and recorder) - along with wine and cheese, birthday cake and a special concert.

### 60th ANNIVERSARY WEB PAGE

Our new Communications Officer has put together a special page for the 60th anniversary on the CAMMAC Web site. This page includes a calendar of events dedicated to anniversary celebrations. You can send information on your own anniversary activities and she will be happy to include them on the Web page. Nikki Trudeau (communications@cammac.ca)

### A MUSICAL COMMISSION

A short musical piece has been composed by Matthias Maute to celebrate our anniversary: “Sixty years by the shore of the Lake, Happy Birthday CAMMAC!” The score and separate parts will be on line ready to download from the CAMMAC site soon. We encourage all members to sing and play it, then record it and put it on YouTube. A Facebook competition will be organized and you will be kept up to date. As soon as the composition is on line we will send our letter to members. You will find the lyrics at the end of this message.

### LETTER TO TEACHERS

You will find attached a letter which will be sent soon to all present and past teachers of the Lake MacDonald Music Centre. Could you send a list of professional musicians who do workshops or sight readings in your region, with their e-mail addresses, to Nicole Trudeau? She will send the letter.

### CONCERTS DEDICATED TO CAMMAC'S 60th

We encourage all teachers as well as amateur choirs and orchestras to dedicate one of their public concerts to the 60th Anniversary of CAMMAC (see the letter to teachers). Here is a pdf of the brochure for insertion into concert programs. Each region can add a small insert inside the brochure.

### PERSON RESPONSIBLE FOR CONCERTS IN THE REGIONS

We would like to find a person in each region who could be responsible for the distribution of brochures to the teachers who wish to dedicate a concert to CAMMAC. In Montreal, it is Marie-Laurence Primeau and myself who are responsible. Please send me the name and contact information for that person in your region.

### OPEN HOUSE DAYS AT LAKE MAC

We are organizing open houses at the Lake MacDonald Music Centre in the the summers of 2013 and 2014. Here is a brief text which could be included in your regional bulletin if you wish:

#### Open house days

60 years: 60 guests for our open house days!

Be our guest for a day at the Lake MacDonald Music Centre in the summers of 2013 and 2014. Bring your voice, your musical instrument and your bathing suit and spend a memorable day! Don't forget your children! Call toll free right now at 1-888-622-8755 and reserve your place.

Looking forward to celebrating CAMMAC with you!

Margaret Little

For the Sixtieth Committee: Margaret Little, Pat Abbott, Ray Sealey, Abeth Little et Marie-Laurence Primeau

## Lectures à vue

**Endroit :** Collège Vanier, entrée principale, 821 avenue Ste-Croix, local : A-250 Ville St-Laurent. (Métro du Collège)

**Jour :** Dimanche après-midi, de 14h00 à 17h00

**Pour plus d'informations / réservations :** Carolyn Adams : 514-695-8610 ou [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

**Un petit rappel** – le stationnement au Collège Vanier. Ils ont installé des compteurs. Stationnez près de l'église ou dans la rue. Des permis pour un stationnement gratuit seront disponibles pour les membres de CAMMAC qui en ont besoin à l'entrée principale 821, avenue Ste-Croix. Mais, n'oubliez pas que vous devez rapporter ce permis à la réception après la lecture de CAMMAC, où vous l'avez reçu. Désolés de ce désagrément.

**Carolyn Adams**, responsable des lectures à vue CAMMAC

### 21 Avril 2013

Chef invité- Philippe Bourque  
Schubert, Messe en Mi b majeur D950  
Chœur et orchestre.

Monsieur Philippe Bourque, chef de chœur et d'orchestre, pianiste jazz et classique. est depuis septembre le nouveau chef attiré de la chorale du collège Vanier. M. Bourque, qui a terminé sa maîtrise en direction chorale sous la baguette du Maestro Julian Wachner à l'Université McGill en 2006, a aussi obtenu un baccalauréat avec distinction en interprétation piano classique.

Son expérience au sein du milieu choral comprend entre autres le poste d'assistant-chef du Concert Chœur et du Chamber Singers de l'Université McGill, le poste de chef des Petits-Chanteurs de la Cathédrale ainsi que la nouvelle formation Chœur en Jazz qu'il dirigea deux ans. Il est présentement le chef et directeur artistique du chœur de femmes Simply Sweetly à l'Université McGill, du Chœur du Musée d'Art de Joliette, des chœurs classique et gospel du Cégep de musique Vincent-d'Indy, et directeur artistique à l'Église Baptiste de Terrebonne. Il fut également artiste en résidence à l'école secondaire F.A.C.E. où il travailla avec tous les chœurs ainsi que les Jeunes Chanteurs de F.A.C.E. de 2007 à 2010.

Ses activités artistiques vont de la direction chorale et orchestrale, aux concerts de piano « gis » de jazz en passant par l'enseignement et l'arrangement. Il a remporté le prix du Lieutenant Gouverneur au Cégep de musique Vincent-d'Indy, une bourse du Constance Willey Prize à McGill ainsi qu'une bourse d'étude du Conseil de Recherches en Sciences Humaines du Canada (CRSH) sur l'hymnologie.



Mr. Philippe Bourque, choir and orchestral director, jazz and classical pianist, was appointed conductor of the Vanier College choir in September. Philippe Bourque obtained his master's in Choral Conducting under the direction of Maestro Julian Wachner at McGill University in 2006 after having completed a Bachelor's degree in classical piano. graduating with distinction.

## Sight Readings

**Location:** Vanier College Campus, Main Entrance  
821 Ste. Croix Ave., Room: A-250 St-Laurent, (Metro du Collège)

**Day:** Sunday afternoons, 2:00 p.m. to 5:00 p.m.

**For information/reservation:** Carolyn Adams:  
514-695-8610 or [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

**A little reminder** - parking at Vanier. They have installed meters. Park near the Church or on the street. CAMMAC members who need free parking permits can get them at the Main Entrance, 821 Ste.Croix Ave. But, remember, you must return the permit after the CAMMAC Reading at the desk where you received it. Sorry for this inconvenience.

**Carolyn Adams**, CAMMAC Readings

### April 21, 2013

Conductor - Philippe Bourque  
Schubert Mass in E flat major.  
Choristers and Orchestra.

Philippe's choral experience includes the position of assistant-conductor for McGill University's Concert Choir and Chamber Singers. director of Les Petits-Chanteurs de la Cathédrale Marie Reine du Monde as well as the newly founded Chœur en Jazz ensemble. Currently, Mr. Bourque is the conductor and artistic director of the women's choir Simply Sweetly at McGill University, both the classical and gospel choirs at Vincent-d'Indy College, the Chœur de Musée d'Art de Joliette and he is the artistic director at the Terrebonne Baptist church. In addition, he was the artist-in-residence at FACE High School working with children from all ages and levels including the FACE Young Singers from 2007 to 2010.

Aside from choral conducting, Philippe Bourque's musical interests range from classical piano performances to jazz 'gigs', as well as teaching and arranging music. He has also garnered several musical awards including The Lieutenant Governor's Prize at Vincent-d'Indy Musical College, the Constance Willey Prize at McGill University and a Social Sciences and Humanities Research Council of Canada study bursary on hymnology.

## Lecture à vue / Sight-Reading Photo : Micheline Tanguay



La région de Montréal prépare une activité festive pour marquer son 60 ième anniversaire : une lecture à vue dirigée par le chef réputé Louis Lavigneur. Cet événement prévu en septembre sera suivi d'un apéro ouvert à tous. Les détails complets vous seront annoncés.



The Montreal region is preparing a festive event to mark its 60 th anniversary: a sight-reading led by renowned chef Louis Lavigneur. This event will be held in September and followed by an Happy hour inclusive. Full details will be announced later.

## LES CHAISES MUSICALES/ MUSICAL CHAIRS



### VENTS/WOODWINDS

Boisseau Robert	450-437-3121	Blainville	cor/horn
Guérin Liliane	450-373-2070	Valleyfield	flûte/flute
Fischer Adrienne	514-685-2437	Dollard des Ormeaux	clarinette/clarinet
Kobel Ursula	514-527-9556	Plateau Mt-Royal	clarinette/clarine
Minde Nina	<a href="mailto:nina.minde@bell.ne">nina.minde@bell.ne</a>		flûte/flute
Ricard Michel	514-255-4433	Hochelaga-Maisonneuve	flûte/flute
Tessier Christian	450-678-9624	St-Hubert	clarinette/clarinet

### CORDES/STRINGS

Beaudoin Marie-Soleil	514-982-6033	Montréal	violon/violin
Bouchard Carmen	450-744-0391	St-Sauveur	violoncelle/cello
Yacine Hadjoudj	<a href="mailto:hadyacine@hotmail.com">hadyacine@hotmail.com</a>		violoncelle/cello
Obadia Armand	514-735-9750	Côte-des-Neiges	violon/violin
Ranger Lynn	514-365-7416	Montréal	guitare classique/ classical guitar
Robichaud-Gauvin Nadia	514-273-2694	Montréal	violoncelle/cello
Tessier Christian	450-678-9624	St-Hubert	clarinette/violon
Wright Janet	514-731-8239	Côte-des-Neiges	violoncelle/cello
Yung Françoise	514-507-1077	Montréal	violoncelle/cello

### CLAVIER/KEYBOARD

Beaudet Geneviève	514-509-0829	Montréal	piano
Braganza Cheryl	514-678-6195	Montréal	piano
Dumont-Lemasson Mireille	514-738-6310	Montréal	piano
Malo Louise	514-762-4321	Verdun	piano
Gilbert Pleau	450-661-7740	Laval	piano
Wright Janet	514-731-8239	Côte-des-Neiges	piano

### VOIX/VOCAL

Oldfield Margaret	<a href="mailto:oldfield@acanac.net">oldfield@acanac.net</a>		mezzosoprano/alto
Wright Janet	514-731-8239	Côte-des-Neiges	mezzo/alto

Les chaises musicales c'est l'occasion pour les membres de trouver un partenaire pour faire de la musique avec d'autres. La liste des membres de CAMMAC a toujours été une source d'instrumentistes et de chanteurs que l'on pourrait appeler pour vous aider à mettre sur pied un groupe. Les chaises musicales passe par une liste des membres qui sont prêts à vous rejoindre dans un groupe permanent.

Vous devez seulement le demander :

1. Votre nom
2. Votre instrument ou voix
3. Votre numéro de téléphone ou e-mail

et vous serez ajouté à la liste. Quand on commence aux chaises musicales, vous recevrez la liste, de sorte que vous pouvez appeler les gens tout de suite et mettre en place des échanges pour former votre groupe. Si vous êtes un membre de CAMMAC, veuillez appeler François Marcotte au 514-658-0828 ou envoyez un e-mail à: [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca) cela me fera un grand plaisir de vous inscrire.

\*\*\*\*\*

**Musical Chairs** is an opportunity for our members to find a partner with whom to make music.. "Musical chairs" gives you a list of members who are ready to join you in a group. All you have to do is ask to be put on the list and give:

1. Your name
2. Your instrument or voice
3. Your telephone number or E-mail.

and you will be added to the list, so that you can call people and start forming your group immediately. If you are a CAMMAC member, please call François Marcotte : 514-658-0828 or send an Email:

[frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca), and I shall be glad to put you on the list.

## CAMMAC - Comité de Montréal / Montreal Committee

### PRÉSIDENTE/PRESIDENT

Micheline Tanguay 450-681-6950 [michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)

### VICE-PRESIDENT/VICE-PRÉSIDENT

Peter Lowensteyn 450-437-7899 [peter@lowensteyn.com](mailto:peter@lowensteyn.com)

### TRÉSORIER/TREASURERS

Sally Campbell et/and 514-842-3011 [sally.campbell@mcgill.ca](mailto:sally.campbell@mcgill.ca)

Sean McCutcheon 514-842-3011 [montrealsean@gmail.com](mailto:montrealsean@gmail.com)

### SECRÉTAIRE/SECRETARY

François Marcotte 514-658-0828 [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

### BULLETIN RÉGIONAL/REGIONAL BULLETIN

Peter Lowensteyn 450-437-7899 [peter@lowensteyn.com](mailto:peter@lowensteyn.com)

### PAGE WEB /WEB PAGE

Peter Lowensteyn 450-437-7899 [peter@lowensteyn.com](mailto:peter@lowensteyn.com)

### ORCHESTRE SYMPHONIQUE/SYMPHONY ORCHESTRA

Jean-Pierre Brunet 514-494-8751 [jeanp.brunet@videotron.ca](mailto:jeanp.brunet@videotron.ca)

### LECTURES À VUE/SIGHT READINGS

Carolyn Adams 514-695-8610

### ATELIER DES VENTS/WORKSHOP FOR WINDS

François Marcotte 514-658-0828 [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

Micheline Tanguay 450-681-6950 [michelinetanguay@sympatico.ca](mailto:michelinetanguay@sympatico.ca)

### REPRÉSENTANTE NATIONAL REPRESENTATIVE

Carolyn Adams 514-695-8610

### COMITÉ ADJOINT/ADJUNCT COMMITTEE

#### Chaises musicales/Musical Chairs

François Marcotte 514-658-0828 [frs.marcotte@videotron.ca](mailto:frs.marcotte@videotron.ca)

#### Registraire/Membership Secretary

Angèle Kavanagh 514-276-6799 [angeka@sympatico.ca](mailto:angeka@sympatico.ca)

#### Membre du conseil/Board Member

Daniel Roussety 450-585-1146 [roussdan@videotron.ca](mailto:roussdan@videotron.ca)

David Bernard 514-487-1957 [dn\\_bernard@yahoo.ca](mailto:dn_bernard@yahoo.ca)



ISSN 1921-8893 (En ligne/On-line) - ISSN 1493-0129 (Imprimé/Print)